

OECD *Multilingual Summaries*

Development Co-operation Report 2012

Summary in Russian



Читайте полную версию книги на: 10.1787/dcr-2012-en

Доклад о сотрудничестве в области развития 2012

Резюме на русском языке

- Доклад о сотрудничестве в области развития является ключевым ежегодным справочным документом для статистики и анализа трендов международной помощи.
- В этом году Доклад о сотрудничестве в области развития 2012 представляет анализ того, как реагировать на сегодняшние вызовы, встающие перед устойчивым развитием, делая упор на инклюзивность и надлежащее управление с тем, чтобы обеспечить равное распределение наших ограниченных ресурсов сейчас и в будущем.

Вызовы в области развития в 2012 г.

Несмотря на устойчивый рост общего мирового ВВП, между странами и регионами по-прежнему существуют большие разрывы и повсеместно растет неравенство. В сегодняшнем мире:

- Численность населения превысила семь миллиардов.
- Миллиард человек живут меньше чем на два доллара в день и большинство из них страдают от недоедания.
- 1,3 миллиарда человек не имеют доступа к электричеству.
- Миллиарду человек не достает чистой питьевой воды.
- Больше 2,2 миллионов детей младше 14 лет умирают из-за антисанитарной воды.
- Мы используем в 1,5 раза больше ресурсов, чем нужно для поддержания международной деятельности.
- Развивающиеся страны сталкиваются с первым снижением официальной помощи развитию (ODA), в реальном выражении, с 1997 г.

В этом году в Докладе о сотрудничестве в области развития рассматриваются эти и другие вызовы, а также их значение для устойчивого развития, через призму идей и опыта ведущих аналитиков и практиков развития.

Увязать устойчивость и развитие. Глобальные партнерства и национальные инициативы

В таких сложных глобальных реалиях мы нуждаемся в практических, эффективных и воспроизводимых решениях. В данном Докладе о сотрудничестве в области развития приводится анализ того, каким образом члены сообщества развития – развивающиеся страны, страны с бурным экономическим ростом, страны ОЭСР, многосторонние организации, организации гражданского общества и частный сектор – объединяют свои усилия для борьбы с конкретными экологическими вызовами и помогают нам продвигаться к устойчивому развитию. В нем приводятся инициативы и идеи, предлагающие ценные уроки и перспективы:

- Признавая срочность той роли, которую энергия должна сыграть в поддержке роста и развития, Европейский Союз с 2002 года проводит работу над улучшением доступа к энергии в Африке. В настоящий момент он играет активную роль в инициативе ООН Устойчивая Энергия для Всех, объединяя свои усилия с многочисленными развивающимися странами для нахождения решений энергетических проблем.
- Борьба с короткоживущими климатическими загрязнителями (SLCP) уменьшает негативное воздействие изменений климата, снижая тот урон, который загрязнение воздуха наносит человеческому здоровью, сельскому хозяйству и экосистемам. В качестве приверженного члена Коалиции "Климат и чистый воздух", Швеция помогает развивающимся странам увеличить масштабы своих действий по борьбе с SLCP.
- Снятие минерального и ресурсного проклятия может улучшить экономические результаты и сократить как бедность, так и конфликты. В рамках побратимских соглашений с Норвежскими институтами, вписывающихся в программу Нефть для развития, Гана и ряд других африканских стран работают над тем, чтобы обеспечить экономически, экологически и социально ответственное управление своими нефтяными ресурсами.

Можно привести и много других примеров таких усилий и в данном Докладе, и во всем мире: многосторонние агентства разрабатывают и осуществляют проекты, продвигающие устойчивые источники существования; предприятия являются движущей силой позитивного социального воздействия и создают новые возможности для инноваций и роста при помощи глобальных партнерств, при этом такие страны, как Китай и Кения показывают, что концепции “зеленого” и “роста” могут идти рука об руку.

Вклад сотрудничества в области развития в “будущее, которое мы хотим”

В 2012 г. мировые лидеры и тысячи участников - представителей правительств, частного сектора, организаций гражданского общества и другие, прибыли вместе в Рио де Жанейро на Конференцию ООН Рио +20, посвященную устойчивому развитию. Данная конференция выработала "Будущее, которое мы хотим" – новейшее мировое видение устойчивого развития. Как сотрудничество в области развития может помочь прийти к такому будущему?

Данный доклад приходит к выводу о том, что следующие действия становятся все более важными по мере продвижения после Рио+20, чтобы зеленый рост смог привести к устойчивому развитию:

Принять новую модель сотрудничества в целях развития

Цели развития тысячелетия (ЦРТ) служили ориентирами сотрудничества в целях развития с 2000 г., фокусируя политическое внимание на борьбе с голодом, детской смертностью, предоставлении всеобщего образования и продвижении экологической устойчивости. Анализируя перспективы после ЦРТ, и те, кто оказывает, и те, кто получает помощь в рамках сотрудничества в целях развития, признают, что стоящие перед ними вызовы требуют новой операционной модели. Для обеспечения эффективной поддержки потребностей и приоритетов развивающихся стран эта новая модель должна:

- Интегрировать подход зеленого роста во все области сотрудничества в целях развития – это должно быть больше, чем просто упор на управление природными ресурсами в портфеле помощи, чтобы обеспечить то, что помощь в борьбе с бедностью продвигает такие средства к существованию, которые являются безопасными и устойчивыми в условиях изменения климата, а также обеспечить то, что помощь, оказываемая развитию инфраструктуры и землепользованию, будет защищенной от воздействия климата и стихийных бедствий.
- Учитывать ценность природного капитала в программах, которым оказывается помощь. Это особенно важно при определении инвестиционных приоритетов финансирования развития в областях физического, природного или человеческого капитала; все больше доказательств указывают на то, что инвестиции в природный капитал приносят более высокие социальные дивиденды, чем инвестиции в углеродоемкие инфраструктуры.
- Обеспечить переход от нынешнего отраслевого подхода в ассигновании ресурсов на развитие к всеправительственному подходу, что означает, что основной объем финансирования должен идти на общегосударственные планы устойчивого развития, которые помогут странам отреагировать на приоритеты зеленого роста более комплексным образом.

Следует использовать помощь эффективно - в качестве катализатора финансирования устойчивого развития

Комитет помощи развитию ОЭСР (DAC) прогнозирует выравнивание – а то и снижение – расходов на помощь в ближайшем будущем. Как добиться более эффективного использования наших ограниченных ресурсов для лучшего соотношения стоимости и получаемой пользы?

- Страны должны сдерживать свои обещания выделить 0.7% валового национального дохода в качестве официальной помощи развитию. В то же время, они должны удостовериться в том, что их обещания выполнимы, и что подотчетность и прозрачность помощи растут.
- Официальная помощь развитию должна отреагировать на более масштабные проблемы устойчивого развития (от продовольственной безопасности в Африке до негативного воздействия массовой урбанизации в Азии) и более широкий спектр развивающихся стран; она также должна включать полный набор финансовых инструментов (от грантов до гарантий риска).
- Официальная помощь развитию должна использоваться как катализатор, содействующий развитию частного сектора и стимулирующий инвестиции и товарооборот, что может помочь снизить риски деятельности, направленной на устойчивое развитие.
- Финансирование развития должно продвигать внедрение политики зеленого роста при помощи инновационных каналов. В их число могут входить такие меры, как установление цены на углерод, поощряя, таким образом, сокращение выбросов углерода предприятиями и создавая новый источник государственных доходов для развивающихся стран для поддержки их проектов развития, связанных с климатом.

По мере продвижения сообщества развития к определению программы на период после 2015 г. нам следует вновь проанализировать ценные знания и опыт и интегрировать уместные идеи и подходы – как те, которые представлены в данном Докладе – содействующие инновациям в нашем мышлении, наших институтах, нашем поведении и наших технологиях.

© OECD

Данное резюме не является официальным переводом ОЭСР.

Воспроизведение данного резюме разрешается при условии, что при этом будут указаны атрибуты авторского права ОЭСР и заглавие оригинала публикации.

Многоязычные резюме - переведённые отрывки из публикаций ОЭСР, вышедших в оригинале на английском и французском языках.

Они доступны бесплатно в онлайн-магазине ОЭСР www.oecd.org/bookshop

За дополнительной информацией, обращайтесь в Отдел прав и переводов ОЭСР при Директорате общественных вопросов и коммуникации: rights@oecd.org или по факсу: +33 (0)1 45 24 99 30.

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2 rue André-Pascal, 75116

Paris, France

Посетите наш интернет сайт www.oecd.org/rights



Читайте полную версию на английском языке в библиотеке ОЭСР (OECD iLibrary)!

© OECD (2012), *Development Co-operation Report 2012*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/dcr-2012-en